

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

XXXVIII. Stück, V. Jahrgang 1853.

Ausgegeben und versendet am 28. October 1853.

De ž é l n i v l a d n i l i s t

za

krajnsko vojvodino.

Pervi razdélk.

XXXVIII. Dél. V. Téčaj 1853.

Izdan in razposlan 28. Oktobra 1853.

Landes - Regierung - s - b - l - a - t - t

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

XXXVIII. Stück V. Jahrgang 1853.

Pregled zapopada:

	Stran
Št. 205. Razpis c. k. ministerstva notranjih opravil, armadnega nadpoveljstva in dnarstvinega ministerstva 14. Septembra 1853, s katerim se spreminja postava zastran tega, kaka štala in kolnica gré oficirjem vozatajstva	755
„ 206. Razpis c. k. dnarstvinega ministerstva 16. Septembra 1853 zastran davšin izderževanjskih protipisov, ki jih imajo podajati kandidati, ki hočejo v državno službo stopiti	755
„ 207. Razpis c. k. dnarstvinega ministerstva 17. Septembra 1853, zastran še več olajšav colnega in kontrolnega ravnanja	756
„ 208. Razpis c. k. ministerstva notranjih opravil, armadnega nadpoveljstva in dnarstvinega ministerstva 20. Septembra 1853, zastran tega, kako ravnati gledé na staniše in preživljenje z vojaškimi na prvi način omoženimi ženami	770

Pervi razdelik.

XXXVIII. Del V. Tečaj 1853.

Izdan in razposlan 28. Oktobra 1853.

Inhalts-Übersicht:

Seite

- Nr. 205. Erlass des k. k. Ministeriums des Innern, des k. k. Armee-Ober-Commando und des k. k. Finanz-Ministeriums vom 14. September 1853, wegen Abänderung der Gebühr an Stallung und Wagen-Schoppen (Remisen) für Officiere des Fuhrwesens-Corps 755
- „ 206. Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 16. September 1853, bezüglich der Gebühr von Unterhalts-Reversen, welche Candidaten, die in den Staatsdienst treten wollen, beizubringen haben 755
- „ 207. Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 17. September 1853, in Betreff weiterer Erleichterungen des Zoll- und Control-Verfahrens 756
- „ 208. Erlass des k. k. Ministeriums des Innern, des k. k. Armee-Ober-Commando und des k. k. Finanz-Ministeriums vom 20. September 1853, über die Behandlung der auf erste Art verheiratheten Soldatenweiber rücksichtlich der Unterkunft und der Verpflegung 770

205.

**Razpis c. k. ministerstva notranjih zadev, c. k. armadnega nadpoveljstva,
in c. k. dnarstvenega ministerstva 14. Septembra 1853,**

veljaven za vse kronovine, zazun vojaške krajine,

**s katerim se spreminja postava zastran tega, kaka štala in kolnica gre oficirjem
vozotajstva.**

(Je v derž. zakoniku, LXI. délu, št. 181, izdanim in razposlanim 26. Septembra 1853.)

Ker se je od unega časa prejemšina konjske kerme, oficirjem vozotajstva odmerjena, spremenila, se tudi prejemšina hlevov in kolnic, ustanovljena v razpisu 20. Julija 1851 (derž. zak. št. 174) *) v sledečem premeni:

1. Štabni oficirji vozotajstva in deželni postajni (poštni) komandanti, po tem pregledujoči ritmojstri imajo pri dalj terpečem nastanjenju pravico do hleva (štale) za tri konje, do predela za kermo in sedla in do kolnice za en voz, o prehodu pa do enake štale in kolnice.

2. Komandantom hraniš vozotajstvene robe gre pri dalj terpečem nastanjenju štala za dva konja, en predel za klajo in sedla in kolnica za en voz, o prehodih pa enaka štala in kolnica.

Bach s. r. Baumgartner s. r. Bamberg s. r.

206.

Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva 16. Septembra 1853,

veljaven za vse kronovine,

zastran davšin od izderževanjskih protipisov (reversov), ki jih imajo podajati kandidati, ki hočejo v državno službo stopiti.

(Je v derž. zakoniku, LXI. délu, št. 182, izdanim in razposlanim 26. Septembra 1853.)

Njegovo c. k. apostolsko veličanstvo cesar je blagovolil z najvišjem sklepom 9. Avgusta 1853 poterjati, da se namesti davšin, ki bi jih po prenosu premoženja vsled davšinskih postav 9. Februarja in 2. Avgusta 1850 bilo plačevati od izderževanjskih protipisov, potrebnih kandidatom, ki hočejo v državno službo stopiti, postavi stanovitni štempelj (kolek) petnajstih krajcerjev.

Baumgartner s. r.

*) Deželni zak. in vladni list za Krajnsko, XLII. dél, št. 270, tečaj 1851.

205.

Erlass des k. k. Ministeriums des Innern, des k. k. Armee-Ober-Commando und des k. k. Finanz-Ministeriums vom 14. September 1853,

wirksam für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wegen Abänderung der Gebühr an Stallung und Wagen-Schoppen (Remisen) für Officiere des Fuhrwesens-Corps.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte LXL. Stück, Nr. 181. Ausgegeben und versendet am 26. September 1853.)

Nach der seither geänderten Fourage-Gebühr der Officiere des Fuhrwesens-Corps tritt auch an den in dem Erlasse vom 20. Juli 1851 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 174) *) enthaltenen Gebühren an Stallung und Wagen-Schoppen (Remisen), folgende Aenderung ein:

1. Die Fuhrwesens-Stabsofficiere und Landes-Posten-Commandanten, dann die respicirenden Rittmeister haben bei dauernder Einquartirung eine Stallung auf drei Pferde, eine Futter- und Sattelkammer und eine Remise auf einen Wagen, dann bei dem Durchzuge eine gleiche Stallung und Remise.

2. Die Fuhrwesens-Material-Depot-Commandanten bei dauernder Einquartirung eine Stallung auf zwei Pferde, eine Futter- und Sattelkammer und eine Remise auf einen Wagen, dann beim Durchzuge eine gleiche Stallung und Remise anzusprechen.

Bach m. p. Baumgartner m. p. Bamberg m. p.

206.

Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 16. September 1853.

wirksam für alle Kronländer,

bezüglich der Gebühr von Unterhalts-Reversen, welche Candidaten, die in den Staatsdienst treten wollen, beizubringen haben.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, LXL. Stück, Nr. 182. Ausgegeben und versendet am 26. September 1853.)

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 9. August 1853 zu genehmigen geruht, dass statt den, nach den Gebühren-gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 für Unterhalts-Reverse, welche Candidaten, die in den Staatsdienst treten wollen, beibringen, nach Massgabe der Vermögens-Uebertragung entfallenden Gebühren, die fixe Stempelgebühr von fünfzehn Kreuzer bestimmt werde.

Baumgartner m. p.

*) Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt für Krain, XLII. Stück, Nr. 270, Jahrgang 1851.

Razpis c. k. dнарstvenega ministerstva 17. Septembra 1853,

veljaven za vse kronovine, razun Dalmatinskega,

zastran še več olajšav colnega in kontrolnega ravnanja.

(Je v državnim zakoniku LXI. delu, št. 183, izdanim in razposlanim 26. Septembra 1853.)

Glede na odločbo, razglašene z razpisom 7. in 24. Junija t. l. (derž. zak. XXXII. in XXXVII. del), *) se dovoljujejo še sledeče olajšave colnega in kontrolnega ravnanja, ktere imajo moč zadobiti 1. Novembra 1853:

1. Da se spiski posebnih spremnic zraven pismenih napovdi za nakazanje namenjenega blaga odpravijo, se morejo rabiti za te napovdi namesti obrazcov 1. b. in 2. b., pridjanih razpisom 7. in 24. Junija t. l., tu pritisnjeni obrazci 1. c. in 2. c., kteri ob enem spremnice namestujejo.

Te nove napovedi, namenjene za ravnanje zastran spremnice zapopadajo na prvi in na četerti strani predelke, odločene za spisanje ter učenje spremnic, na drugi in tretji strani pa navadne predelke za napoved.

Te napovdi bodo morale strani in uredi po predelkih napolnovati, in prvi spiski se bodo za druge spiske ravno tako zamenjali, kakor je to predpisano zastran spremnic ter njim prištempljanih napovedi.

Natise vsake verste (sorte), namenjeni za te napovedi zavolj ravnanja s spremnicami, se morejo kakor natise za druge napovdi ali od uredov proti povračilu stroškov kupiti ali pa kako drugače poskerbeti.

Predpisana listnina od spremnic se mora tudi od porabe teh obrazcov za napovedi odrajtati.

2. Ako se ima v notrajni colni okolii pri uvožnji tako blago zacolati, ktero ni podverženo kontroli ne zavolj množine ne zavolj plemena niti namenjeno za kupčijo, in če uvožnjina od njega pet goldinarjev ne preseže, se dopuša, da se napoved samo v enem spisu poda.

Strani se mora v tem primerleju poterdba dati čez to, da je ona plačilo odrajtala, vendar ne sme ta poterdba ali pismo čez plačano colnino, če so bile tri verste blaga ali pa še več zacolane, verste in množine posameznega blaga zaznamvati, marveč namesti tacega zaznamvanja zapopasti povedbo: „razno blago“ kakor tudi celo sirovo težo.

*) Deželni vladni list za Krajnsko leta 1853, XXIV. in XXVII., št. 146 in 154.

Erllass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 17. September 1853,

gültig für alle Kronländer, ausser Dalmatien,

in Betreff weiterer Erleichterungen des Zoll- und Control-Verfahrens.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, LXI. Stück, Nr. 183. Ausgegeben und versendet am 26. September 1853.)

Mit Beziehung auf die mit den Erlässen vom 7. und 24. Juni d. J. (Reichs-Gesetz-Blatt, XXXII. und XXXVII. Stück), *) kundgemachten Bestimmungen werden folgende weitere Erleichterungen im Zoll- und Control-Verfahren bewilliget, welche vom 1. November 1853 in Wirksamkeit treten:

1. Um die Ausfertigung abgesonderter Begleitscheine neben den schriftlichen Erklärungen über die zur Anweisung bestimmten Waaren zu beseitigen, können zu diesen Erklärungen anstatt der den Erlässen vom 7. und 24. Juni d. J. beigegeführten Muster 1. b. und 2. b. die hier beigedruckten Muster 1. c. und 2. c. verwendet werden, welche zugleich die Stelle der Begleitscheine vertreten.

Diese neuen Erklärungen für das Begleitschein-Verfahren enthalten auf der ersten und vierten Seite die für die Begleitschein-Ausfertigung und für die Begleitschein-Erledigung vorgezeichneten Rubriken und auf der zweiten und dritten Seite die gewöhnlichen Rubriken für die Erklärung.

Dieselben werden von den Parteien und von den Aemtern den Rubriken entsprechend auszufüllen sein und die Auswechslung der Unicate und Duplicate wird ebenso Statt zu finden haben, wie dieses hinsichtlich der Begleitscheine und der denselben angestampelten Erklärungen vorgeschrieben ist.

Die Drucksorten zu diesen Erklärungen für das Begleitschein-Verfahren können gleich jenen für andere Erklärungen entweder bei den Aemtern gegen Vergütung der Stehungskosten erkaufte oder auch auf anderem Wege besorgt werden.

Das vorgeschriebene Zettelgeld für die Begleitscheine ist auch bei Verwendung dieser Formulare der Erklärungen zu entrichten.

2. Es wird gestattet, im inneren Zollgebiete bei der Eingangverzollung von Waaren, welche der Gattung oder Menge nach, der Controle nicht unterliegen, nicht zum Handelsverkehre bestimmt sind und von denen der entfallende Eingangszoll fünf Gulden nicht überschreitet, sich mit der Einbringung der Erklärung in einfacher Ausfertigung zu begnügen.

Der Partei ist in diesem Falle zur Bestätigung der geleisteten Zahlung eine Zollquittung zu erfolgen, welche jedoch, soferne drei oder mehrere verschiedene Waaren der Verzollung unterzogen wurden, nicht die Gattung und Menge der einzelnen Waaren, sondern anstatt dieser Angaben die Benennung: „diverse Waaren“ und das Gesamt-Sporcogewicht zu enthalten hat.

*) Landes-Regierungs-Blatt für Krain, Jahr 1853, XXIV. und XXVII. Stück. Nr. 146 und 154.

Izrečno se pa opominja, da se take plačilne pisma nimajo rabiti za izkaz čez zapolano blago, kateri se mora postavi podati.

3. Če se ima blago samo pregledati, drugače zaznamovati, ali pa prostovoljno pretehtati, ali, če se ima kaj tekočine doliti, ali pa oljčno olje tako z drugim oljem pomešati, da ga ljudje ne morejo več uživati, se more za to ustmeno prositi in dovoljenje podeliti, in ni treba podati nobene napovdi. Že to zadosti, če urednik in stran poterdita opravljeno uredsko djanje na napovdi blaga, ktere je pri colnii, če je pa tu ni, na kakem drugem papirju, ki se mora potem napovdi prištempljati, kadar nazaj pride.

4. Da se pospeši kontrolno ravnanje, se dopuša, da se napovedi čez prepušenje ali oddanje in čez pošiljanje kontroli podverženega blaga v primerlejlh, kadar je treba dobiti kontrolni list čez to blago v dveh spiskih po prinatisnjenem obrazcu podajo, in potemtakem se drugi primek napovdi, previdjen s potrebo opravljenega uredskega djanja strani doverne in mora namestovati kontrolni list.

5. V ravno omenjeno napoved zavolj kontrolnega ravnanja podano, ktera v notranji colni okolii zadeva ali prepušenje ali pa pošiljanje blaga, ostri kontroli podverženega, se more tudi tako blago postaviti, ktero je samo kontroli brez pridevka podverženo in to tikrat, kadar se to blago ali prepuša ali pa pošilja, in uredu ni treba zastran tega napisati, koliko blaga je bilo prepušeno koliko poslano, kakor tudi ne, za koliko časa velja pismo za odevo (zavarovanje).

Napoved za odevo blaga, ktero je samo kontroli brez pridevka podverženo, začne, kar je že drugod predpisano, še le tistega dne veljati, kterega je bila izdana.

6. Colnijam na davknih potezah ni treba več poterditi, da je blago, ostri kontroli kakor tudi kontroli brez pridevka podverženo izpelano bilo, če se pošilja iz mest, oddanih z davknimi potezami.

Baumgartner s. r.

Es wird übrigens ausdrücklich bemerkt, dass eine solche Zollquittung zu einer nach dem Gesetze zu leistenden Ausweisung der Verzollung von Waaren nicht verwendbar ist.

3. Wenn es sich bloss um Besichtigung, Umzeichnung, freiwillige Abwage von Waaren, Nachfüllung von Flüssigkeiten, Mischung des Olivenöles mit einem anderen, es zum menschlichen Genusse unbrauchbar machenden Oele handelt, so kann die Gestattung hiezu ohne Ueberreichung einer Erklärung mündlich angesucht und erteilt werden. Es genügt, wenn die gepflogene Amtshandlung von dem Beamten und der Partei auf der bei dem Amte erliegenden Waaren-Erklärung, oder, soferne diese sich eben nicht bei dem Amte befindet, auf anderem Papiere bestätigt wird, welches der Erklärung bei dem Wiedereinlangen derselben angestampelt wird.

4. Zur Beschleunigung des Control-Verfahrens wird gestattet, die Erklärungen für die Abtretung oder Versendung controlpflichtiger Waaren in den Fällen, in denen über diese Waaren ein Controlschein einzuholen ist, in zweifacher Ausfertigung nach begedrucktem Muster zu überreichen, wonach das zweite Exemplar der Erklärung, mit der Bestätigung über die gepflogene Amtshandlung versehen, der Partei zurückgestellt wird und die Stelle des Controlscheines zu vertreten hat.

5. In die eben erwähnten Erklärungen für das Control-Verfahren, welche im inneren Zoll-Gebiete über die Abtretung oder Versendung von Waaren, die der geschärften Controle unterliegen, überreicht werden, können bei gleichzeitiger Abtretung oder Versendung von Waaren, welche bloss der einfachen Controle unterliegen, auch diese letzteren Waaren aufgenommen werden, ohne dass bezüglich dieser Waaren von Seite des Amtes eine Abschreibung der abgetretenen oder versendeten Mengen oder ein Ansatz der Gültigkeitsdauer der Deckungs-urkunde zu erfolgen hat.

Die Gültigkeitsdauer der Erklärung zur Deckung der Waaren, welche nur der einfachen Controle unterliegen, beginnt nach den bestehenden Vorschriften ohnehin vom Tage der Ausstellung derselben.

6. Der Austritt von Waaren der geschärften, wie der einfachen Controle, welche aus, mit Steuerlinien umgebenen Städten versendet werden, bedarf nicht mehr der Bestätigung von Seite der Aemter an der Steuerlinie.

Baumgartner m. p.

Obrazec 1. c.

1. oddal dne 18. 4. pregledali so:
2. a) vpisal v 5. druge opombe višjega urednika, ktere je treba
pod št. spolnovati pri preiskanju.
- b) odloženo v magazin:
št.
3. pregledanje napovedi blaga; ona se je s per-
vim spiskom primerila in z drugimi pismi:
z drugim spiskom

N a p o v e d.

Jozeta

in

spremnica

čez.

blago v njej imenovano.

Uredsko spričevalo.**Povedba pošiljavca ali voznika.**

1. velja v mejnem okraju skozi 1. podpisan iz naznanja c. k. colnii
v v urah in v notranji colni tu zaznamivano blago in pridene 1 vozni list
okolii skozi v v urah in družih pisem, ktere so pri ter
in se mora blago postaviti pri je odgovoren, da je njegova povedba pravična
do 18. in popolna.
2. zavarvanje se je dalo za kraj do 2. poda posebej napovednic, zaznamva-
a) po poroku nih z in družih dotičnih voznih listov
b) s plačilom imenovane colnine v gotovem in pisem, z opombo, da družih pisem za izkaz
3. prevoznjina se je odrajtala pri naloženega blaga nima, in da je vse blago v
4. zavarvanje v gotovem dnarju se mora pover- njih vpisano.
niti gld. kr. pri c. k. colnii
5. Izročeno bilo dne 185 in pre- Dne 18
loženo po iz
na

C. k. colnija dne

ob uri popoldne

Muster 1. c.

1. Abgegeben am 18
2. a) Eingetragen im unter Nr. Eingelagert b) im Magazin: Post
3. Prüfung der Waaren-Erklärung, Vergleichung mit dem Unicate derselben und mit Duplicate den übrigen Papieren:
4. Die Revision übernehmen:
5. Weitere Bemerkungen des Oberbeamten zur Beachtung bei der Revision:

E r k l ä r u n g.

des

und

Begleitschein.

über

die innbenannten Waaren.**Aemtlliche Bescheinigung.****Angabe des Versenders oder des Frächters.**

1. Giltig im Gränzbezirke über nach binnen Stunden, und im inneren Zollgebiete über nach binnen Tagen, mit der Verpflichtung zur Stellung bei bis 185

2. Die Sicherstellung wurde geleistet für die Strecke bis
- a) durch Bürgschaft des
- b) durch baren Erlag der innbezeichneten Zollgebühren.

3. Der Durchfuhrzoll wurde entrichtet bei

4. Die bare Sicherstellung ist mit Gulden, kr. bei dem k. k. Zollamte in zurück-zustellen.

5. Ausgelagert am 185 und verladen durch aus auf

1. D Unterzeichnete von meldet dem k. k. Zollamte die innen verzeichneten Waaren unter Anschluss von Stück Frachtbriefen und Stück anderen Documenten an, welche sich befinden, und haftet für die Richtigkeit und Vollständigkeit Angabe.

2. Uebergibt Stück abgesonderte Waaren-Erklärungen, bezeichnet mit sammt dazu gehörigen Stück Frachtbriefen und anderen Documenten, mit dem Bemerken, dass ausser diesen keine weiteren der ganzen Waarenladung zur Ausweisung dienenden Papiere habe, und dass die darin verzeichneten Waaren Ladung vollständig erschöpfen.

am 18

K. K. Zollamt am um Uhr -Mittags.

I. Napoved blaga

[illegible]

O p o m b e.

tistih colnij, pri katerih se je naznanilo, da bode blago, ki je na poti proti colnii, na katero je nakazano,

a) odloženo ali preloženo; b) po drugi poti šlo; c) ali, da se je odločena doba prestopila; d) ali, da se je teža premenila ali zunanji stan, ali da je uredska zapira poškodovana.

R e š e n j e.

Ta spremnica je bila

1. oddana dne

2. vpisano v kazalo za prejete spremnice pod št.

3. Izid preiskave po colnii glede na:

a) zapiro in posode;

b) množino in versto blaga.

4. Izkazanje,

a) da se je delo opravilo pri uvožnji blaga;

b) novega nakaza; da se je

c) blago vzelo v založništvo;

d) da se je izpelalo čez colno potezo;

aa) neposrednje pri colnii;

bb) da se je spremljalo;

cc) pri napovedni straži;

dd) da se je dalje spremljalo.

Te poterdbe se morajo uredoma poveriti, da se potemtakem more rešiti spremnica.

B e m e r k u n g e n

derjenigen Aemter, bei welchen auf dem Zuge zu dem Amte, an welches die Waarensendung angewiesen ist,

a) eine Ablegung oder Umladung; b) eine Aenderung in der Richtung der Waaren; c) die Ueberschreitung der eingeräumten Frist, oder d) eine Aenderung des Gewichtes oder des äusseren Zustandes der Waaren, oder eine Verletzung des ämtlichen Verschlusses angemeldet worden ist.

E r l e d i g u n g.

Dieser Begleitschein wurde

1. abgegeben am
2. eingetragen im Begleitschein-Empfangs-Register unter Nr.
3. Ergebniss der zollämtlichen Untersuchung in Bezug:
 - a) auf Verschluss und Behältnisse;
 - b) auf Menge und Gattung der Waaren.
4. Nachweisung
 - a) der Eingangsbehandlung;
 - b) einer neuen Anweisung;
 - c) der Aufnahme in die Niederlage;
 - d) des Ausganges über die Zoll-Linie:
 - aa) unmittelbar bei dem Amte;
 - bb) mit Begleitung;
 - cc) bei dem Ansageposten;
 - dd) mit weiterer Begleitung.

Die vorstehenden Bestätigungen werden zur Erledigung dieses Begleitscheines ämtlich beglaubigt.

Obrazec 2. c.

a) Blago je došlo dne 185 1. oddano dne 185
s spremnico colnije od pri c. k. colnii
čez mejo proti 2. v soglasju s prvim spiskom
s drugim

b) je vknjiženo št. 3. za pregledanje.

c) odloženo v magazin
št.

N a p o v e d.

Jožeta

in

spremnica

čez

blago v njej imenovano

Uredsko spričevalo

1. velja za vožnjo v mejnem
okraju čez
v notranji colni okolii čez
in se mora postaviti pred
do 185

2. zavarvanje se je dalo za kraj do
a) po poroku
b) v gotovšini imenovani v njej

3. prevoznjina je bila odrajtana pri

4. zagotovšina se ima poverniti z gld. in kr.
pri c. k. colnii v

5. blago je bilo izročeno dne 185 in preloženo po

iz na

C. k. colnija dne 185

ob uri popoldne.

s colnino

v urah
„ dne

Muster 2. c.

Die Waare ist		1. Abgegeben am	185
a) eingelangt am	185	bei dem k. k.	Zollamte
mit Begleitschein des Amtes	von	Unicate	
über die Gränze gegen		2. Mit dem Duplicate	übereinstimmend:
b) verbucht in	Nr.	3. Zur Revision.	
c) eingelagert			
Post	im Magazine:		

E r k l ä r u n g

des

und

Begleitschein

über

die innbenannten Waaren.

Aemtliche Bescheinigung.

- | | | | |
|---|------------------|--------------------|-----------------|
| 1. Giltig zum Transporte | | | |
| im Gränzbezirke über | nach | binnen | Stunden, |
| „ inneren Zollgebiete über | „ | „ | Tagen, |
| mit der Verpflichtung zur Stellung bei | | | |
| bis | 185 | | |
| 2. Die Sicherstellung wurde geleistet für die Strecke bis | | | |
| a) durch Bürgschaft des | | | |
| b) durch baren Erlag der innbezeichneten | | | Zollgebühren. |
| 3. Der Durchfuhrzoll wurde entrichtet bei | | | |
| 4. Die bare Sicherstellung ist mit | Gulden | | Kreuzer bei dem |
| k. k. Zollamte in | zurückzustellen. | | |
| 5. Ausgelagert am | 185 | und verladen durch | |
| aus | auf | | |
| K. K. | Zollamt | am | 185 |
| um | Uhr | Mittags | |

[illegible]

II. Beschaubefund											III. Gebühren- berechnung		IV. Nachwei- sung		Anmerkung
der Waaren-						Verschluss und Waarenbezeichnung					Zollsatz von der Einheit	Entfallender Betrag	im Register		
Verpackung Anzahl, Gattung, Zeichen, Nummern der Collien	Menge			Benennung nach dem Zollta- rife	abgenom- mene	angelegte									
	Zollgewicht		nach Abszug der Tara			Blei-	Wachs-	Versollungs- Wachs-							
	nach Abwage	sporco							netto						
Pfunde			anderer Massstab	Siegel			fl. kr.	fl. kr.	Gattung	Nr.					
12.	13.	14.		15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.
Erklärung Dieser Begleitschein wurde 1. abgegeben an 2. eingetragen im Begleitschein-Empfangs-Register unter Nr. 3. Ergebnisse der zolltariflichen Untersuchung 4. Nachweisung a) der Eingangshandlung; b) über einen Auswärtigen, der c) der Annahme in die Niederlage; d) des Ausganges über die Zoll-Linie; aa) unmittelbar bei dem Aufste; bb) mit Begleitung; cc) bei dem Aufsteigen; dd) mit weiterer Begleitung. Die vorstehenden Bestätigungen werden zur Erfüllung dieser Begleitscheine benötigt.															

K. K. Zollamt

am

185

um

Uhr

Mittags.

O p o m b e

tistih colnij, pri katerih se je naznanilo, da bode blago, ki je na poti proti colnii, na katero je nakazano,

- a) odloženo ali preloženo; b) po drugi poti šlo; c) ali, da se je odločena doba prestopila; d) ali, da se je teža premenila ali zunajni stan, ali da je uredska zapira poškodovana.

R e š e n j e.

Ta spremnica je bila

1. oddana dne

2. vpisano v kazalo za prejete spremnice pod št.

3. Izid preiskave po colnii glede na :

a) zapiro in posode;

b) množino in versto blaga.

4. Izkazanje,

a) da se je delo opravilo pri uvožnji blaga;

b) novega nakaza; da se je

c) blago vzelo v založništvo;

d) da se je izpelalo čez colno potezo;

aa) neposrednje pri colnii;

bb) da se je spremljalo;

cc) pri napovedni straži;

dd) da se je dalje spremljalo.

Te poterdbe se morajo uredoma poveriti, da se potemtakem more rešiti spremnica.

B e m e r k u n g e n

derjenigen Aemter, bei welchen auf dem Zuge zu dem Amte, an welches die Waarensendung angewiesen ist,

a) eine Ablegung oder Umladung; b) eine Aenderung in der Richtung der Waaren; c) die Ueberschreitung der eingeräumten Frist, oder d) eine Aenderung des Gewichtes oder des äusseren Zustandes der Waaren, oder eine Verletzung des ämtlichen Verschlusses angemeldet worden ist.

E r l e d i g u n g.

Dieser Begleitschein wurde

1. abgegeben am
2. eingetragen im Begleitschein-Empfangs-Register unter Nr.
3. Ergebniss der zollämtlichen Untersuchung in Bezug:
 - a) auf Verschluss und Behältnisse;
 - b) auf Menge und Gattung der Waaren.
4. Nachweisung
 - a) der Eingangsbehandlung;
 - b) einer neuen Anweisung;
 - c) der Aufnahme in die Niederlage;
 - d) des Ausganges über die Zoll-Linie:
 - aa) unmittelbar bei dem Amte;
 - bb) mit Begleitung;
 - cc) bei dem Ansageposten;
 - dd) mit weiterer Begleitung.

Die vorstehenden Bestätigungen werden zur Erledigung dieses Begleitscheines ämtlich beglaubiget.

1. Pregled napovednice blaga, ona je bila
tudi s prvim spiskom primerjena.
Je bila primerjena in se ž njim vjema.

2. pregledali so:

P. L.

M. C.
K.

Napovednica.

Jožeta

N. N.

in

kontrolni list

čez blago v njem imenovano.

Spričevalo čez pošiljanje

čez v Beč in se mora to blago postaviti pred ondašno velko colnijo do 16. No-
vembra 1853.

1. Prüfung der Waaren-Erklärung und Vergleichung mit dem Unicate derselben.

Geprüft und übereinstimmend befunden.

2. Die Revision übernehmen:

O. N. N.

N. N.

C.

Erklärung

des

N. N.

und

Controlschein

über innbenannte Waaren.

Transport-Bescheinigung.

Giltig im Gränzbezirke über nach binnen . . . Stunden und im inneren Zollgebiete über nach Wien mit der Verpflichtung zur Stellung bei dem dortigen Hauptzollamte bis 16. November 1853.

I. Napoved blaga

Ime in stanovaljše		b l a g a							P o v e d b a: a) voznika in sredstva za vožnjo, ko-liko časa; b) po kateri poti, ko-liko časa; c) prinesenih pisem za odevo.
oddajnika ali pošiljavca	prejemnika	zvezki			sirova teža	množina		versta po kupčijem imenovanjem	
		koliko	versta	znamenje in številke		čistih Dunaj. liber	drugo merilo		
					kosov			Dunaj. liber	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
J. M.	K. J.			A. M.					a) po železnici,
iz	iz	2	soda	480	1100	1000	—	} Sladkor iz fabrik (znamenje)	b) v 3 dneh
Loke	Loke			481	1400	1260	—		c) pismo čez to, iz ktere fabrike je sladkor N. B. dne 4. Novembra 1853.
		1	sod	A. M.					
				32	678	600	—	sirova kava	
					3178	2860			
Vsega skup reci: tri sode, sirove teže, en in trideset centov, osem in sedemdeset liber, čiste teže osem in dvajset centov, šestdeset liber.									
V Loku 13. Novembra 1853.									
J. M.									

II. Pozvedbe vsled ogleda					III.		IV.		
b l a g a					storjena zapira		Izkazanje v kontrolnem kazalu pod št.	Ti kontrolni list velja do	Opomba.
zvezki	množina		versta po kupcijskem imenovanju		svinca	voska			
števílo, versta, znamenje, števílka kosov	sirova teža	čista teža	drugo merilo						
	Dunaj. liber	liber							
11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
Zunajno, sod št. 481 znotrej preiskan vse je prav					8	—	34	3. Maja 1854	Ker pošiljanje toliko časa terpi do 6. Maja 1854
N. N. O.					—	—		12. Maja 1854	J. M. O.
Reci: osem pečatov iz svinca								C. k. colno založiše v Loki 13. Novembra 1853.	
								(L. S.)	J. K. K.

I. Waaren-Erklärung

Name und Wohnort des		der Waaren							Angabe
Abtretenden oder Versenders	Empfängers	Verpackung			Sporco-Gewicht	Menge		Gattung nach den Be- nennungen des Handelsver- kehres	a) des Waarenführers und des Transport- mittels; b) des Weges und des Zeitraumes für den Transport; c) der beigebrachten Deckungs - Urkun- den.
		Anzahl	Gattung	Zeichen und Nummern		netto Wiener Pfunde	an- derer Mass- stab		
		der Collien			Wiener Pfunde				
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
N. N. in Wr. Neustadt	N. N. in Wien	2	Fässer	A. M. 480 481	1100 1400	1000 1260	— —	Raffinat- Zucker (Zeichen)	a) Mittelst Eisenbahn. b) Binnen 3 Tagen. c) Besugsnote der Raffin. N. N. vom 4. November 1853.
		1	Fass	A. M. 32	678	600	—	roher Kaffeh	
					3178	2860			

Zusammen Sage: Drei Fässer, sporco Ein und Dreissig Zentner, Acht und Siebzig Pfund, netto Acht und Zwanzig Zentner, Sechzig Pfund.

Wr. Neustadt am 13. November 1853.

N. N.

II. Beschau - Befund						III.	IV.		
der Waaren					Angelegter Verschluss		Nachweisung im Controls-Register unter Post-Nr.	Gültigkeitsdauer dieses Control-Scheines bis	Anmerkung
Verpackung	Sporco-Gewicht	Menge		Gattung nach den Benennungen des Handelsverkehrs	Bleisiegel	Wachsiegel			
Anzahl, Gattung, Zeichen und Nummern der Collien		netto	anderer						
	Wiener Pfunde	Wiener Pfunde	Massstab						
11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
Aeusserlich, Fass Nr. 481 innerlich untersucht, richtig befunden					8	—	34	Dritten Mai 1854	Wegen der Dauer des Transportes bis sechsten Mai 1854.
									N. N. O.
					—	—		Zwölften Mai 1854	
Sage: Acht Bleisiegel.							K. K. Zoll-Legstätte Wr. Neustadt. Am 13. November 1853.		
							(L. S.) N. N. C.		

Došlo je blago 15. Novembra 1853 kakor zadevne bukve kažejo pod št. 467, je bilo preiskano, osem pečatov iz svinca odvzetih. C. k. velka colnija v Beču.

(L. S.) J. J.
K.

Od tega kontrolnega lista se je odpisalo			torej še	ime urednika,
due	koliko	kaj	ostane pod	ki je blaga
			odevo	odpisal
16. Novembra 1853 et kazalo za kontrolno št. 340	čiste teže 1000 liber	sladkor iz fabrik	čiste teže 1260 sladkorja iz fa- brike čiste teže 600 liber, sirove kave.	M. J. R. O.

Razpis c. k. ministerstva notranjih opravil, c. k. armadnega nadpoveljstva in c. k. dnarstvenega ministerstva 20. Septembra 1853,

veljaven za vse kronovine, razun vojaške krajine,

zastran tega, kako ravnati glede na staniše in preživljenje z vojaškimi na prvi način (pervo vižo) omoženimi ženami.

(Je v derž. zakoniku, LXI. delu, št. 184. izdanim in razposlanim 26. Septembra 1853.)

Če na prvi način omožene ženske vojakov od feldvebeljna in enakopostavljenih častnikov navzdol staniše od kake občine (soseske), in osiroma od kakega kvartirodavca dobivajo, je treba zanje, kakor za njihne može po okolšinah, v §§. 30, 48 in 49 najvišjega predpisa za nastanovanje vojakov 15. Maja 1851 (derž. zak. od leta 1851, XXXVIII. del, št. 124) *) odločeno prejemšino iz vojaškega zaloga (fonda) plačevati.

Do hrane (južine) pa te ženske nimajo pravice.

Bach s. r. Baumgartner s. r. Bamberg s. r.

*) Dež. zakonik in vladni list za leto 1851, XXXIV. del., št. 193.

Erllass des k. k. Ministeriums des Innern, des k. k. Armee-Ober-Commando und des k. k. Finanzministeriums vom 20. September 1853,

**wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,
über die Behandlung der auf erste Art verheiratheten Soldatenweiber rücksichtlich der Unterkunft und der Verpflegung.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, LXI. Stück, Nr. 184. Ausgegeben und versendet am 26. September 1853.)

Wenn die auf erste Art verheiratheten Weiber der Soldaten vom Feldwebel und den gleichgestellten Chargen abwärts die Unterkunft von einer Gemeinde, und bezüglich einem Quartierträger erhalten, ist für sie, wie für ihre Ehemänner, nach den Umständen, die in den §§. 30, 48 und 49 der Allerhöchsten Militär-Einquartierungs-Vorschrift vom 15. Mai 1851, (R. G. B. v. J. 1851, XXXVIII. Stück, Nr. 124)*) bestimmte Gebühr aus dem Militärfonde zu entrichten.

Auf die Verpflegung (Mittagskost) haben diese Weiber jedoch keinen Anspruch.

Bach m. p. Baumgartner m. p. Bamberg m. p.

krajnsko vojvodino.

Pervi razdelik.

XXXIX. Del. V. Teczaj 1853.

izdan in rasposlan 9. Novembra 1853.

*) Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt für Krain. Jahr 1851. XXXIV. Stück, Nr. 193.

Erlass des k. k. Ministeriums des Inneren, des k. k. Finanz- und Handelsministeriums vom 20. September 1853.

Wirkung für alle Angehörigen, mit Ausnahme der Militärpersonen, über die Behandlung der auf erste Art verheirateten Soldatenweiber rückwärts an militärische Dienstverhältnisse und der Verpflegung. (Erlassen im Reichs-Gesetz-Blatte, L. X. Stück, Nr. 184, ausgegeben und verordnet am 20. September 1853.)

Wenn die auf erste Art verheirateten Weiber der Soldaten vom Feldwebel und den gleichgestellten Chargen, abwärts die Einkünfte von einer Gemeinde, und bezüglich einem Quartiervertrage erhalten, ist für sie, wie für ihre Ehemänner, nach den Umständen, die in den §§. 30, 31 und 32 der Allerhöchsten Militär-Verordnungs-Vorschrift vom 15. Mai 1851, (R. G. B. Nr. 1851, L. 1851, Stück, Nr. 184) (bestimmte Gehälter aus dem Militärfonds zu

entrichten. Auf die Verpflegung (Militärkost) haben diese Weiber jedoch keinen Anspruch.

Bach u. a. Baumgarten u. a. Baumgarten

Bach u. a. Baumgarten u. a. Baumgarten